

Reviews and Comments

ОБЗОРЫ И КОММЕНТАРИИ

Leslie Brown and Dean Amadon – Coauthors of the First World Review on the Birds of Prey

ЛЕСЛИ БРАУН И ДИН АМАДОН – АВТОРЫ ПЕРВОЙ МИРОВОЙ СВОДКИ ПО ХИЩНЫМ ПТИЦАМ

Shergalin J.E. (Working Group on Raptors and Owls of Northern Eurasia, Russia)

Шергалин Е.Э. (Рабочая группа по хищным птицам Северной Евразии, Россия)

Contact:

Jevgeni Shergalin
Flat 3, Soroptimist
House, Greenhill Close,
Carmarthen, SA31 1DR,
Wales, UK
zoolit@mail.ru
zoolit@hotmail.com

В 1968 году в английском издательстве «Хамлин» вышла первая мировая сводка по хищным птицам, которую написали британец Лесли Браун (1917–1980) и американец Дин Амадон (1912–2003). Книга имела широкую известность среди специалистов почти 40 лет.

In 1968 British Publisher Hamlyn produced the first world review on the birds of prey written by British Leslie Brown (1917–1980) and American Dean Amadon (1912–2003). The book was widely known and frequently cited by raptor experts during almost 40 years.

Двухтомник сводки по хищным птицам «Орлы, ястребы и соколы мира» Л. Брауна и Д. Амадона (Brown, Amadon, 1968) включает 945 страниц текста и иллюстраций со сквозной нумерацией. Тома упакованы в картонную коробку, как принято для крупноформатных тяжёлых изданий. Первый том начинается двадцатью главами с общим описанием биологии хищников, далее следует систематическая часть, которая заканчивается на стр. 856, после чего идут 94 карты распространения – как правило, ареалы нескольких видов даны на одной совмещённой карте. Завершает второй том дополнительная библиография на 6-ти страницах и отдельные указатели к каждому тому на 13 страницах.

Информация о каждом виде включает: распространение, описание внешнего вида, голоса, общих повадок, основных объектов питания, особенности размножения, а также полевые признаки. Изображения птиц даны на 125 цветных и 40 чёрно-белых вклейках, которые были выполнены 11 художниками. Примеры таблиц с иллюстрациями по воробьиной пустельге (*Falco sparverius*) и белоплечему орлану (*Haliaeetus pelagicus*) доступны на сайтах Стэнфордского университета²⁷ и Birdnet Optics Ltd.²⁸

A 2-volume review on raptors “Eagles, Hawks and Falcons of the World” by L. Brown and D. Amadon (1968) includes 945 pages of the text and illustrations. The first volume begins with 20 chapters with general descriptions of the biology of raptors, further the systematical part goes that finishes on p. 856, and then follow 94 distribution maps – as a rule, the ranges of several species are given on one combined map. The second volume is completed by an additional bibliography on 6 pages and separate indices to each volume on 13 pages. Information on each species includes: distribution, outer look, voice, habits, main food objects and field signs. Illustrations of the birds are given on 125 color and 40 b&w insertions, done by 11 bird artists. Examples of pictures on American Kestrel (*Falco sparverius*) and Steller’s Sea Eagle (*Haliaeetus pelagicus*) are available from the web-site of Stanford University²⁷ and Birdnet Optics Ltd.²⁸

Лесли Браун

Лесли Браун был главным в мире экспертом по хищным птицам. Наиболее значимую награду за свои достижения – медаль Британского орнитологического союза он получил в 1970 году. В честь этого события в одном из самых престижных журналов «Ибис» о нём была опубликована специальная статья (Union

Leslie Brown

Still during his life Leslie has acquired a glory of the world leading expert on raptors. He received Union Medal of BOU in 1970. Leslie has published about a dozen monographs on wildlife and in co-authorship with friends – books on the Golden Eagle (*Aquila crysaetos*) and owls of Europe. During the 1970’s he has published about 30 articles

²⁷ http://www.stanford.edu/group/stanfordbirds/other/gallery/American_Kestrel.html

²⁸ <http://www.birdnet.co.uk/collectables.html>



Лесли Браун.
Фото взято из книги
«Хищные птицы: их
биология и экология»
(Brown, 1976)
с разрешения издатель-
ства.

Leslie Braun. Photo is
taken with permission
from "Birds of Prey
their biology and
ecology", published by
Hamlyn (Brown, 1976).

Medal..., 1970). Однако, вместо почивания на лаврах, последнее десятилетие своей жизни Лесли трудился пуше прежнего, несмотря на своё заметно пошатнувшееся здоровье.

Лесли опубликовал около дюжины монографий о животном мире, а также, в соавторстве с другими авторами, – книги по беркуту (*Aquila cysaetos*) и совам Европы. Не счесть его публикаций в периодических изданиях. Только в 1970-х годах журнал

«Ибис» напечатал около 30 его статей.

В 1970 году в британском издательстве «Коллинз» вышла книга Лесли, посвящённая хищным птицам Африки (Brown, 1970), а в 1976 году – аналогичная по хищным птицам Британии (Brown, 1976). Однако, его ближайший друг и коллега доктор Дин Амадон более всего ценил первую книгу Л. Брауна «Орлы», написанную в 1955 г. (Brown, 1955).

Но труды Лесли не ограничились лишь хищными птицами. Он написал том по Африке в серии «Континенты, на которых мы живём», вероятно, наилучший из многих подобных (вся серия переведена на русский язык и доступна для приобретения на вебсайте OZON²⁹), и даже нашёл время для книги о коралловых рыбах.

Уже после его смерти вышел первый том сводки «Птицы Африки», написанный им в соавторстве (Brown et al., 1982).

Лесли Браун был не только внешне большим шотландцем с рыжими волосами

in "Ibis" only. In 1970 Collins has issued his book on birds of prey of Africa (Brown, 1970) in 1976 – book on British birds of prey (Brown, 1976). His nearest friend and colleague Dr. Dean Amadon especially praised his first book on eagles written in 1955 (Brown, 1955). L. Brown wrote the volume on Africa with a general description of this continent and could find time to write a book on coral fishes near his house in Kenya. Already after his death the first volume on the birds of Africa was published written by him in co-authorship (Brown et al., 1982).

Dean Amadon

Another coauthor of the world review on raptors under consideration was Dean Amadon. Together with Leslie they compiled a wonderful tandem. Dean, who was adored by his students, was elected as a life-long member of the Raptor Research Foundation, being also the President of American Ornithological Union and, for almost a quarter of century, the Chairman of Ornithological Department at American Museum of Natural History.

Amadon spent many field seasons in Australia, East Africa, South America, and also in North America and on Hawaii. His first publication on Ospreys (*Pandion haliaetus*) of New Caledonia reconsidered where their subspecies belonged. After joint work with L. Brown on a world review Dean continued to collect material on raptors and their systematics. He has published jointly in 1988 "Hawks and owls of the world: distributional and taxonomic list". Working together with Lester Short he developed new and old conceptions in bird speciation. His other project was a compilation of annotated world bib-

Лесли Браун родился в Индии в 1917 г. в семье выходцев из Шотландии. В 1946 г. он переехал в Африку (Нигерия, Кения), где провёл большую часть своей жизни. Лесли получил образование в школе Ундел, университете Св. Эндрюса, изучал сельское хозяйство тропиков в Кембридже и Тринидаде. В 1940 г. поступил на колониальную сельскохозяйственную службу, с 1956 г. был заместителем директора департамента сельского хозяйства, а затем главным сельскохозяйственным экспертом Кении, выйдя на пенсию в 1963 г. и получив за заслуги Орден Британской Империи. Затем он работал сельскохозяйственным советником Мирового Банка и других гуманитарных и благотворительных организаций. И параллельно по-прежнему изучал птиц, отдавая предпочтение пеликанам, фламинго и орлам. Степень доктора философии ему присвоил университет Св. Эндрюса в 1973 г., когда Браун имел уже мировую известность.

Leslie Brown was born in India in 1917 in the family of Scottish descent. In 1946 he moved to Africa (Nigeria, Kenya) where he spent a major part of his life. He studied at Undel school then graduated from St. Andrews University, learned agriculture of tropics in Cambridge and Trinidad. Since 1940 he enrolled on colonial agricultural service, since 1956 he became Director Deputy on Agriculture, and then the main agricultural expert of Kenya, retiring in 1963 with an Orden of British Empire. Then he served by agricultural expert of the World Bank and other humanitarian and charitable organizations. All his life he studied birds with a preference for pelicans, flamingos and eagles. He received an honorable PhD in zoology in 1973 from St. Andrews University.

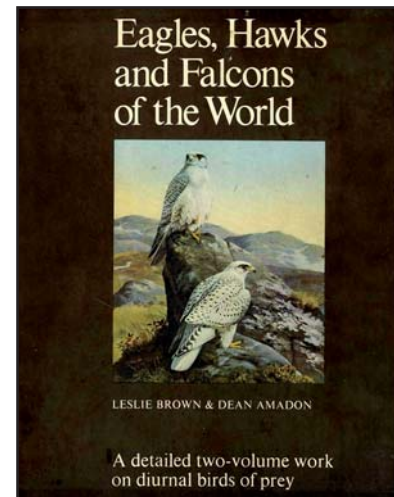
²⁹ <http://www.ozon.ru/context/detail/id/3735908/>

и шетинистой бородой – типаж, напоминающий викингов, но и по натуре бунтарём-экспериментатором. Его юношеские эксперименты по незаконному лову лосося и уток в шотландских поместьях заставляли волосы вставать дыбом у его друзей, не говоря про блюстителей закона. Лесли часто рисовал маленькую фигуру кобры, раздувавшую свой капюшон, рядом со своей подписью на письмах. В финансовых делах, однако, он был типичным консервативным жителем британских островов.

Один из его друзей – Питер Стейн, много знавший о жизни Лесли в Шотландии, писал, что порой тот вёл себя как законченный браконьер, но делал это только для того, чтобы добавить остренького к преследованию дичи. Любопытно узнать, сколько людей способны добыть самца фазана из рогатки? Он любил еду, добытую своими руками, а также хорошо разбирался в винах. У него был дар к изучению языков, и уже в поздние годы Питер вспоминал раздражение Лесли, когда Питер не мог прочитать статью, написанную по-испански: «Почему ты не учишь его? Я выучил». Ему нравилась классическая музыка. По эрудиции Лесли заметно превосходил всех, кого Питер знал. Мало людей на свете могут писать сразу начисто, без изменений и правок. Он мог. Эта его особенность поражала многих вокруг.

Многочисленные недуги Л. Брауна не только не замедляли темпа его жизни, скорее наоборот, – он очень спешил. Он находил время для консультационной работы для ЮНЕСКО и других агентств. Дин Амадон часто вспоминал один из эпизодов, случившихся с Лесли в Эфиопии и хорошо раскрывающий особенности его характера. В компании нескольких шведов Лесли осуществлял воздушное экологическое обследование, когда некомпетентный пилот потерял ориентацию и самолёт оказался над территорией Сомали, с которой у Эфиопии на тот момент шла война. Когда топливо была на самом исходе, они увидели взлётно-посадочную полосу рядом с деревней и приземлились. Арест произошел немедленно. Другие члены группы чувствовали себя неважно, в то время как британец Лесли, имевший больше всего оснований волноваться за свою судьбу, вышел навстречу своим захватчикам и эффектно произнес: «Если вы собираетесь расстрелять меня, то сделайте это сейчас, если же нет, то дайте бумагу и карандаши!» Он добился своего и к моменту освобождения, наступившего через пять недель,

liography on raptors in collaboration with Richard Olendorf and Saul Frank. Amadon's extensive library on raptors was probably the biggest one in the world. He has published also a popular book entitled "Birds around the world..." (Amadon, 1966) and scientific review on Curossows and related birds together with Jean Delacour (Delacour, Amadon, 2004) available via NHBS³⁰.



Двухтомник сводки по хищным птицам (Braun, Amadon, 1968).

A 2-volume review on raptors by L. Brown and D. Amadon (1968).

написал полный текст небольшой очаровательной книжки, позже опубликованной и посвящённой необычному опыту Лесли в общении с различными животными, от шимпанзе до китовой акулы, во время его плавания на малюсенькой лодочке недалеко от кенийского побережья.

Дин Амадон

Вторым соавтором сводки по хищным птицам стал американец Дин Амадон. Вместе с Лесли они составили блистательный тандем, отлично дополняя друг друга. Далеко не только за эту работу Фонд изучения хищных птиц (Raptor Research Foundation) избрал Дина Амадона своим пожизненным членом. Также Дин Амадон был в своё время Президентом Американского орнитологического союза и почти четверть века – председателем Орнитологического отделения в Американском музее естественной истории.

Свою первую статью о птицах для школьной газеты Амадон написал в возрасте 13 лет. Ещё совсем молодым, абсолютно без средств, Дин добирался на 50-е юбилейное совещание Американского орнитологического союза автостопом, а при возвращении



Дин Амадон.
Фото взято из
некролога в журнале
«The Auk» (Short, 2003)
с разрешения
Американского
орнитологического
союза.

Dean Amadon.
Photo is taken with
permission of the
American
Ornithologists' Union
from "The Auk"
(Short, 2003).

с него расплатился с водителем чучелом фазана, сделанным своими руками. По финансовым причинам Дин не смог получить сразу высшее образование и ему пришлось двигаться вперед поэтапно.

Прежде чем взяться за двухтомник по хищным птицам Д. Амадон провёл много полевых сезонов в Австралии, Восточной Африке, Южной Америке, а также в Северной Америке и на Гавайях.

Его первая же публикация по систематике хищных птиц позволила уточнить и исправить подвидовой ранг, присваиваемый скопам (*Pandion haliaetus*) острова Новая Каледония.

Главным его трудом, безусловно, стала сводка по хищникам, написанная совместно с Лесли. Однако и после выхода этого монументального труда, Дин продолжил собирать материал и писать о хищниках и их систематике. Он является автором книги «Хищные птицы и совы мира: распространение и таксономический список».

Работая вместе с Л. Шортом, он рассмотрел концепции в видообразовании. Другим его значительным проектом стало составление аннотированной библиографии по всем основным работам по соколообразным и совообразным в сотрудничестве с Р. Олендорфом. Обширная коллекция книг Амадона по хищным птицам, вероятно, самая большая по этой группе птиц в мире, служила неоценимым ресурсом для всех этих проектов. В 1966 г. Дин издал популярную книгу «Птицы во всём мире» (Amadon, 1966).

В 1973 г., вместе со знаменитым французским орнитологом и селекционером Ж. Делакурром, он опубликовал книгу по гокко, краксам и родственным им видам птиц, издание 2004 г. которой (Delacour, Amadon, 2004) можно приобрести через вебсайт NHBS³⁰.

Литература

Браун Л. Африка. Серия: Континенты, на которых мы живём / ред. и послесл. А.Г. Банникова; пер. с англ. М.А. Богуславской и Л.Л. Жданова. Москва: Прогресс, 1976. 286 с.

Amadon D. Birds around the world; a geographical look at evolution and birds. Garden City, N.Y.: Natural History Press, 1966. 175 p.

Amadon D., Bull J. Hawks and owls of the world. A distributional and taxonomic list. // Proc West Found Vert Zool 1988, 3: P. 295–357.

Brown L. African birds of prey. London: Collins, 1970. 320 p.

Brown L. Birds of Prey: Their Biology and Ecology. London: Hamlyn, 1976. 256 p.

Brown L. The British birds of prey. London: Collins, 1976. 400 p.

Brown L. Eagles. London: Michael Joseph, 1955. 273 p.

Brown L., Amadon D. Eagles, Hawks and Falcons of the world. 2 Vols. London: Country Life Books, 1968. 945 p.

Brown L.H., Urban E.K., Newman K. The Birds of Africa. Vol. 1. Academic Press, London & New York, 1982. 521 p.

Delacour J. and Amadon D. Curassows and Related Birds. Lynx Edicions, 2004. 476 p.

Olenhoff R.R., Amadon D. and Frank S. (eds.). Books on Hawks and Owls; An Annotated Bibliography. Western Foundation of Vertebrate Zoology. 1995. 89 p.

Short L.L. In memoriam: Den Amadon, 1912–2003. – The Auk. 2003. 120(4). P. 1195–1198.

Union Medal: Citation. – Ibis. 1970. Vol. 112. Issue 3. P. 427–428.

Дин Амадон родился в 1912 г. в Милуоки. С самого детства Дин проявлял сильный интерес к живой природе. Финансовое положение семьи было тяжёлым, для дополнительного дохода Амадоны занимались добычей пушнины. Дин Амадон поступил в Хобарт-колледж, руководимый Е. Итоном (E.H. Eaton) – автором классической работы по птицам штата Нью-Йорк. В 1937 г. Амадон поступил на службу в Американский музей естественной истории, куда его пригласил знаменитый американский орнитолог Френк Чапман, где проработал практически всю свою жизнь. В 1947 г. он получил учёную степень от Корнельского университета, где работал под началом Артура Аллена – первого профессора орнитологии в США. Диссертация Амадона была посвящена систематике и эволюции гавайских медуказчиков.

Dean Amadon was born in 1912 in Milwaukee. Since his childhood he was interested in wildlife writing his first article for a school newspaper at the age of 13 years. Heavy financial situation of family forced Dean to become a fur-trapper when he was a boy. He studied at Hobart College under the supervision of E.H. Eaton – author of the classic work on the birds of New York State. In 1937 he began his life-long affiliation with American Museum of Natural History being invited there by Frank Chapman. In 1947 he received a PhD from Cornell University where he worked under the supervision of Arthur Allen, the first Professor of Ornithology in the States. Amadon's dissertation was dedicated to Hawaiian honeycreepers.

³⁰ http://www.nhbs.com/curassows_and_related_birds_tefno_124737.html